



فوری

باسمه تعالی

جناب آقای دکتر محمود پوریوسف میانندو آب
رئیس محترم دانشگاه آزاد اسلامی استان آذربایجان غربی
جناب آقای دکتر عزیز جوانپور هروی
رئیس محترم دانشگاه آزاد اسلامی استان آذربایجان شرقی
جناب آقای دکتر اسحاق رسولی
رئیس محترم دانشگاه آزاد اسلامی استان اردبیل
جناب آقای دکتر محمد دوستار
سرپرست محترم دانشگاه آزاد اسلامی استان گیلان
جناب آقای دکتر محمدحسن برهانی فر
رئیس محترم دانشگاه آزاد اسلامی استان البرز
جناب آقای دکتر علیرضا فیروزفر
رئیس محترم دانشگاه آزاد اسلامی استان زنجان
جناب آقای دکتر جهانشیر امینی
سرپرست محترم دانشگاه آزاد اسلامی استان کردستان
جناب آقای دکتر مرتضی موسی خانی
رئیس محترم دانشگاه آزاد اسلامی استان قزوین
جناب آقای دکتر مرتضی قائمی
رئیس محترم دانشگاه آزاد اسلامی استان همدان
جناب آقای دکتر فرهاد گل محمدی
سرپرست محترم دانشگاه آزاد اسلامی استان کرمانشاه
جناب آقای دکتر حسین کلانتری خلیل آباد
رئیس محترم دانشگاه آزاد اسلامی استان مرکزی
جناب آقای دکتر سیف اله فضل الهی قمشی
رئیس محترم دانشگاه آزاد اسلامی استان قم
جناب آقای دکتر سید محمودرضا آقامیری
رئیس محترم دانشگاه آزاد اسلامی استان تهران



جناب آقای دکتر حسین کرمانیان
سرپرست محترم دانشگاه آزاد اسلامی استان مازندران
حجت الاسلام والمسلمین جناب آقای دکتر سیدعلی طاهری
رئیس محترم دانشگاه آزاد اسلامی استان گلستان
جناب آقای دکتر سیامک بهاروند
رئیس محترم دانشگاه آزاد اسلامی استان لرستان
جناب آقای دکتر محمد میرزائی حیدری
رئیس محترم دانشگاه آزاد اسلامی استان ایلام
جناب آقای دکتر عبدالله خالصی دوست
رئیس محترم دانشگاه آزاد اسلامی استان سمنان
جناب آقای دکتر سیدحسین هاشمی
رئیس محترم دانشگاه آزاد اسلامی استان خراسان جنوبی
جناب آقای دکتر رجبعلی وثوقی مطلق
سرپرست محترم دانشگاه آزاد اسلامی استان خراسان شمالی
جناب آقای دکتر مسعود طاهری لاری
سرپرست محترم دانشگاه آزاد اسلامی استان خراسان رضوی
جناب آقای دکتر پیام نجفی
رئیس محترم دانشگاه آزاد اسلامی استان اصفهان
حجت الاسلام والمسلمین جناب آقای دکتر فرج اله براتی
رئیس محترم دانشگاه آزاد اسلامی استان خوزستان
سرکار خانم دکتر معصومه طباطبایی
رئیس محترم دانشگاه آزاد اسلامی استان یزد
جناب آقای دکتر محمدکاظم کاوه پیشقدم
رئیس محترم دانشگاه آزاد اسلامی استان فارس
جناب آقای دکتر احسان کامرانی
رئیس محترم دانشگاه آزاد اسلامی استان هرمزگان
جناب آقای دکتر سلطانهلی میر



سرپرست محترم دانشگاه آزاد اسلامی استان سیستان و بلوچستان
جناب آقای دکتر اسماعیل عبدالمهدی
سرپرست محترم دانشگاه آزاد اسلامی استان بوشهر
جناب آقای دکتر گرم جانی پور
سرپرست محترم دانشگاه آزاد اسلامی استان کهگیلویه و بویراحمد
جناب آقای دکتر ابراهیم رحیمی
سرپرست محترم دانشگاه آزاد اسلامی استان چهارمحال و بختیاری
جناب آقای دکتر علیرضا منظری توکلی
رئیس محترم دانشگاه آزاد اسلامی استان کرمان
جناب آقای دکتر امیررضا نقش
رئیس محترم دانشگاه آزاد اسلامی واحد نجف آباد
جناب آقای دکتر رضا مسعودی
رئیس محترم دانشگاه آزاد اسلامی واحد علوم و تحقیقات تهران
جناب آقای دکتر کشاورزی
سرپرست محترم واحد الکترونیک
جناب آقای دکتر مقداری
سرپرست محترم واحد بین المللی فرشگان
جناب آقای دکتر نامور مطلق
سرپرست و مسئول محترم راه اندازی دانشگاه آزاد اسلامی واحد هنرهای اسلامی- ایرانی استاد فرشچیان
جناب آقای بطحایی
معاون محترم آموزش های عمومی و مهارتی

با سلام و احترام؛

پیرو بخشنامه شماره ۳۳/۳۱۵۲ مورخ ۹۷/۰۶/۲۰ معاونت بین الملل و امور دانشجویان غیر ایرانی در خصوص فعالیت ها و ارتباطات بین المللی دانشگاه و در راستای سیاست های کلان دانشگاه در خصوص چابک سازی و کاهش مراجعه دانشجویان و فارغ التحصیلان به سازمان مرکزی و همچنین نظر به درخواست مکرر دانشجویان و فارغ التحصیلان دانشگاه آزاد اسلامی به منظور صدور توصیه نامه های علمی، بدینوسیله دستور العمل تفویض اختیار صدور توصیه نامه



های علمی و اطلاع رسانی در خصوص سایر مکاتبات قابل ترجمه رسمی مورد درخواست متقاضیان به واحدهای دانشگاهی، مراکز آموزشی و آموزشکده های سما تابعه آن استان به شرح ذیل ابلاغ می گردد. مقتضی است، در راستای حفظ اعتبار بین المللی دانشگاه و جلوگیری از هتک حیثیت دانشگاه در مجامع بین المللی موارد ذیل به طور دقیق مورد توجه قرار گیرد.

نکات قابل توجه در تکمیل و تأیید توصیه نامه های علمی توسط واحد ها و مراکز آموزشی:

- ۱- نمونه فایل پیوست (پیوست شماره ۱) این دستور العمل به عنوان تیپ توصیه نامه مورد استفاده قرار گیرد. فایل راهنمای تکمیل توصیه نامه (پیوست شماره ۲) به پیوست می باشد.
- ۲- محتوای متن توصیه نامه که شامل معدل، عنوان پایان نامه، عنوان رساله، تاریخ دفاع، عنوان کتاب، عنوان مقاله و دیگر موارد مرتبط می باشد، می بایست در حوزه های آموزشی و پژوهشی واحد ها و مراکز آموزشی مورد بررسی قرار گرفته و قابل اثبات باشد.
- توضیح: درج انواع رتبه و درصد برای متقاضیان در توصیه نامه امکان پذیر نمیباشد، فلذا در صورت درخواست متقاضیان میبایست هماهنگی لازم با مرکز سنجش، پذیرش و فارغ التحصیلی یا معاونت های موضوعی دانشگاه جهت صدور گواهی با قابلیت ترجمه رسمی صورت پذیرد.
- ۳- تأیید کننده توصیه نامه دانشجویان و فارغ التحصیلان می بایست صرفاً از اعضای هیات علمی واحد های دانشگاه آزاد اسلامی با مرتبه علمی استادیار به بالا بوده و همچنین لازم است شخص متقاضی بر اساس سوابق موجود در واحد دانشگاهی واحد درسی یا پژوهشی را با عضو هیات علمی تأیید کننده توصیه نامه گذرانده باشد.
- ۴- مسئولیت بررسی و تأیید صحت و اصالت محتوای توصیه نامه و امضای استاد، بر عهده معاونین آموزشی و روسای واحدهای دانشگاهی است.
- ۵- صدور توصیه نامه صرفاً در خصوص دانشجویان یا فارغ التحصیلان متقاضی ادامه تحصیل در دانشگاه ها و موسسات خارجی صورت پذیرد.
- ۶- فرم الگوی توصیه نامه و راهنمای تکمیل آن در پیوست این دستور العمل ارسال می گردد و در بخش فرم های سایت معاونت بین الملل و امور دانشجویان غیر ایرانی (www.intl.iau.ir) نیز در دسترس می باشد. ضروریست ضمن استفاده از این الگو، موارد ذیل به دقت در آن لحاظ گردد:
 - ❖ درج صحیح نام، عنوان و آدرس ایمیل آکادمیک گیرنده توصیه نامه؛
 - ❖ استفاده از ایمیل آکادمیک عضو هیات علمی دانشگاه آزاد اسلامی؛
 - ❖ استفاده از سمت های غیر دانشگاه آزاد اسلامی عضو هیات علمی یا مدرس، در فرم توصیه نامه و یا ذکر محل همکاری دانشجو یا فارغ التحصیل در خارج از دانشگاه آزاد اسلامی یا همکاری ایشان در مشاغل غیر مرتبط با رشته تحصیلی مجاز نیست؛
- ۷- درج مهر و امضای معاونت بین الملل و امور دانشجویان غیر ایرانی در توصیه نامه لازم نیست. در این رابطه پس از تأیید استاد مربوطه و مدیر گروه، درج امضای معاون آموزشی و یا ریاست واحد دانشگاهی به منزله تأیید



محتوا و مندرجات توصیه نامه می باشد که پس از طی این مراحل، توصیه نامه در اختیار متقاضی قرار خواهد گرفت.

۸- واحدها و مراکز دانشگاهی می بایست نسبت به آرشيو و نگهداری تصاویر خوانا از توصیه نامه های صادره اقدام نموده و لازم است تصاویر توصیه نامه مربوط به هر متقاضی طی نامه رسمی از طریق اتوماسیون اداری با ذکر مشخصات پرسنلی و آموزشی متقاضی، تعداد برگ های توصیه نامه، نام عضو هیات علمی امضا کننده و نام، عنوان و آدرس ایمیل گیرنده توصیه نامه در دانشگاه یا موسسه خارجی همراه با تصویر خوانا از آخرین حکم استخدامی اعضای هیات علمی، به دبیرخانه استان ها و این معاونت، ارسال گردد. بدیهی است دبیرخانه استانها و معاونت بین الملل و امور دانشجویان غیر ایرانی پس از دریافت سوابق توصیه نامه ها نسبت به بررسی عملکرد واحد ها و مراکز آموزشی اقدام نموده و نسبت به اعلام موارد تخطی از این دستور العمل به مراجع مربوطه اقدام خواهند نمود.

توجه: از ارجاع متقاضیان و با مکاتبه با معاونت بین المللی و امور دانشجویان غیر ایرانی در خصوص موارد ذیل خودداری گردد و ضرورت مکاتبات با مراجع مربوطه در سازمان مرکزی صورت پذیرد:

۱- با توجه به نامه شماره ۳۰/۲۷۴۲۲/ص/۹۶ مورخ ۹۶/۰۵/۰۸ (پیوست) صدور هرگونه گواهی اشتغال به تحصیل دانشجویان و یا گواهی اشتغال به کار اعضای هیات علمی جهت ترجمه رسمی و ارائه به مراجع خارجی صرفاً با عنوان "وزارت امور خارجه" امکان پذیر می باشد. لذا لازم است کلیه واحدها و مراکز دانشگاهی پیش از صدور هرگونه گواهی، هماهنگی لازم را با هر یک از معاونت های موضوعی دانشگاه حسب رشته تحصیلی (در خصوص گواهی اشتغال به تحصیل دانشجویان) و مرکز جذب و امور هیات علمی دانشگاه (در خصوص گواهی اشتغال به کار اعضای هیات علمی) به عمل آورند.

۲- صدور هرگونه گواهی های قبولی، نمره، رتبه و تایید محل و واحد فراغت از تحصیل جهت ترجمه رسمی در مرکز سنجش، پذیرش و فارغ التحصیلی دانشگاه صورت می پذیرد و لازم است واحدها و مراکز دانشگاهی هماهنگی لازم را جهت اطلاع رسانی به متقاضیان با مرکز مذکور به عمل آورند.

۳- صدور سایر گواهی های آموزشی از قبیل اعلام سیستم نمره دهی، عدم منع ادامه تحصیل، زبان آموزشی و تدریس برخی از رشته های دانشگاهی و دیگر موارد مرتبط و همچنین تایید سرفصل درسی جهت ترجمه رسمی در معاونت های موضوعی دانشگاه صورت می پذیرد و لازم است واحدها و مراکز دانشگاهی هماهنگی لازم را با اداره کل مذکور به منظور اطلاع رسانی به متقاضیان به عمل آورند.

۴- با توجه به بررسی کلیه امور آموزشی و پژوهشی دانشجویان و فارغ التحصیلان گروه های پزشکی و پیراپزشکی در تمامی مقاطع در معاونت علوم پزشکی دانشگاه، لازم است واحدها و مراکز آموزشی هرگونه هماهنگی لازم در خصوص مکاتبات و توصیه نامه های این قبیل دانشجویان و فارغ التحصیلان را با معاونت علوم پزشکی دانشگاه انجام داده و از ارجاع متقاضیان یا انجام مکاتبه با حوزه بین الملل خودداری نمایند. شایان ذکر است با عنایت به احکام صادره از سوی ریاست محترم دانشگاه آزاد اسلامی، کلیه امور مربوط به رشته های دامپزشکی



و روانشناسی بالینی بر عهده معاونت علوم پزشکی دانشگاه می باشد و لازم است واحد ها و مراکز آموزشی هر گونه هماهنگی لازم را با معاونت مذکور بعمل آورند.

مجدداً تاکید می گردد در راستای حفظ وجهه بین المللی دانشگاه، واحد ها و مراکز دانشگاهی تابعه آن استان میبایست دقت لازم را در تهیه و تکمیل توصیه نامه های علمی دانشجویان و رعایت موارد فوق مبذول داشته و در صورت محرز شدن هر گونه تخلف از سوی اعضای هیات علمی، مدیران گروه، معاونین و روسای واحد ها و مراکز آموزشی برابر ضوابط ومقررات دانشگاه با ایشان برخورد خواهد شد. از این رو لازم است روسای محترم استانها و روسای محترم دبیرخانه استانهای دانشگاه نظارت کامل و جامعی بر کلیه موارد مذکور مبذول نمایند. در واحد های مستقل دانشگاه آزاد اسلامی، مسئولیت حسن اجرای مفاد این دستور العمل بر عهده روسای واحد و معاونین آموزشی می باشد.

علیرضا شیخ عطار
مشاور رئیس دانشگاه و مسئول تمثیت
معاونت بین الملل و امور دانشجویان غیر ایرانی